**НАПРАВЛЕНИЕ «ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»**

**КАФЕДРА ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ ПЕРЕВОДА**

СЕКЦИЯ

**«ИННОВАЦИИ В ТЕОРИИ, МЕТОДИКЕ И ДИДАКТИКЕ ПЕРЕВОДА»,**

***очная сессия Международной заочной научно-практической конференции***

***Заседание – 28 апреля 2021 г., 8.30-12.00,***

***ауд. 4-09Б***

***Председатель – д.филол.н., проф. В.А.Митягина***

1. Понятие локализации в современной теории перевода

*Волкова И.Д.,доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Эффективностьсистеммашинногопереводавурбанистическомдискурсе

*Королькова С.А., доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Локализация текстов медийного интернет-дискурса

*Попова О.И., доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Проблема перевода аллюзий в текстах СМИ: дидактический аспект  
   *Махортова Т.Ю.,доцент кафедры теории и практики перевода*
2. Перевод текстов альтернативной журналистики

*Митягина В.А., профессор, зав. кафедрой теории и практики перевода*

1. Переводческий дискурс 4.0: смешение жанров и стилей

*Новикова Э.Ю., профессор кафедры теории и практики перевода,*

1. L’écotraduction, ou le traducteur en transition. Optimiser son environnement de travail pour réduire son empreinte écologique

*Наумова А.П., ст.преподавателькафедры теории и практики перевода*

1. Когнитивный механизм концептуального заимствования

*Новикова Т.Б.,доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Современные системы машинного перевода и их место в переводческом бизнесе

*Новожилова А.А., доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Travel Web Portal Translation: Region Branding in the Context of Globalization

*Сидорович Т.С.,доцент кафедры теории и практики перевода*

1. Когнитивные аспекты перевода

*Усачева А.Н., доцент кафедры теории и практики перевода*

12. ***Вилимек В.* Словари жестов в рамках славянских культур**